

mini- **grammaire**

**Einblicke in die Grammatik
der französischen Sprache**

Informationen für Lehrpersonen und Eltern

Die «mini-grammaire» wurde für Kinder und Jugendliche entwickelt, die mehr über die Grammatik der französischen Sprache erfahren wollen. Für die Auswahl der Grammatikthemen und das Festlegen ihres Vertiefungsgrades diente das «Référéntiel» des Lehrplans «Passepartout». Referenz für die «mini-grammaire» ist das Grundlagenwerk der französischen Grammatik «Le bon usage» von Maurice Grevisse resp. «Le Petit Grevisse». Die grammatikalischen Begriffe decken sich mit der Terminologie des «Référéntiel» sowie mit der Projektversion des Lehrplans 21 (Schulsprache).

Am Anfang jedes Kapitels steht ein authentisches Spracherzeugnis, in dem das Phänomen, auf das fokussiert wird, farblich hervorgehoben ist. Als Quelle dienen Chansons und Auszüge aus der Kinder- und Jugendliteratur aus dem frankophonen Raum. Auf der beiliegenden Multimedia-CD lassen sich die vertonten Ausschnitte abspielen. Beim Lesen und Hören der Auszüge erfahren die Schülerinnen und Schüler die Grammatik in einem sprachlichen Kontext.

Zu vielen Grammatikthemen finden sich auf der Multimedia-CD geläufige Wendungen aus dem Alltagswortschatz. Zudem stehen Lernprogramme zu ausgewählten Kapiteln zur Verfügung. Diese bieten die Möglichkeit, bestimmte sprachliche Regelmässigkeiten einzuüben oder das eigene Wissen zu überprüfen.

Einzelne Seiten weisen über das Französische hinaus, indem sie zeigen, wie sich gewisse sprachliche Gegebenheiten in anderen Sprachen äussern. Die kurzen Begleittexte beinhalten Fragen und Informationen und leiten die Schülerinnen und Schüler zum Entdecken, Vergleichen und Hypothesenbilden an.

Gwendoline Lovey (PH FHNW) und Barbara Grossenbacher (PH FHNW)

Zum Aufbau der Grammatikseiten

Navigationsleiste mit Angabe des Oberkapitels

Ein Ausschnitt aus einem Text zum Lesen und Hören

Gelb markierte Stellen, um das grammatikalische Phänomen hervorzuheben.

Hinweis auf Zusatzangebot auf der Multimedia-CD

Geläufige Ausdrücke aus dem Alltagswortschatz, in denen das Phänomen vorkommt.

Hinweis auf Zusatzangebot auf der Multimedia-CD

Lernprogramme, um zu üben und um das Wissen zu überprüfen.

18 Nomenbegleiter und Pronomen · Possessiv

Possessivbegleiter Adjectif possessif



Die Formen im Überblick in einer Tabelle

m sg	f sg	m/f pl
mon poème	ma classe	mes copains
ton poème	ta classe	tes copains
son poème	sa classe	ses copains
notre poème	notre classe	nos copains
votre poème	votre classe	vos copains
leur poème	leur classe	leurs copains

Wichtigste Informationen oder Hauptregel

Der Possessivbegleiter steht vor dem Nomen und gibt an, zu wem etwas gehört. Er richtet sich in Geschlecht und Zahl nach dem Nomen, das er begleitet.

Zusätzliche Informationen und Beispiele

Ma wird zu **mon**, wenn das darauffolgende Nomen mit einem Vokal oder mit einem **h** beginnt.

C'est **mon** école (f sg).

Das ist **meine** Schule.

Ton histoire me plaît (f sg).

Deine Geschichte gefällt mir.

Im Gegensatz zum Deutschen spielt im Französischen das Geschlecht der Person, zu der etwas gehört, bei **son**, **sa**, **ses** keine Rolle.

meine/ihre Karriere **sa** carrière (f sg)

sein/ihr Gedicht **son** poème (m sg)

sein/ihre Bücher **ses** livres (m pl)

Vergleich zwischen der deutschen und der französischen Sprache

Hinweis auf Seiten mit weiteren Informationen zum Thema

Inhaltsverzeichnis

Nomen

Geschlecht	8
Zahl	9

Nomenbegleiter und Pronomen

Artikel

Unbestimmter Artikel	10
Bestimmter Artikel	11
Verschmelzung des bestimmten Artikels mit <i>à</i> oder <i>de</i>	12
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Nomen	13
📖 Teilungsartikel	14
📖 <i>De partitif</i>	15

Demonstrativ

Demonstrativbegleiter	16
Demonstrativpronomen	17

Possessiv

Possessivbegleiter	18
Possessivpronomen	19
📖 <i>Son, sa, ses, le sien, la sienne, les siens, les siennes</i>	20
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Zugehörigkeit	21

Interrogativ

Interrogativbegleiter	22
Interrogativpronomen	23

Indefinit

Indefinitbegleiter	24
Indefinitpronomen	25
📖 <i>Tout le, toute la, tous les, toutes les</i>	26
📖 <i>Tout, tous, toutes</i>	27

Relativ

Relativpronomen	28
📖 <i>Ce qui</i> und <i>ce que</i>	29

Die Pronomen *en* und *y*

📖 Das Pronomen <i>en</i>	30
📖 Das Pronomen <i>y</i>	31

Personalpronomen

📖 Starke Formen	32
Schwache Formen – Subjekt	33
Schwache Formen – <i>COD</i>	34
Schwache Formen – <i>COI</i>	35
Stellung der Personalpronomen	36
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Personalpronomen	37

Adjektiv

Anpassung

Grundregel der Anpassung	38
Sonderfälle der Anpassung: m f	39
Sonderfälle der Anpassung: m pl	40
Spezialfälle der Anpassung	41

Komparativ 42

Superlativ 43

Adverb

Adverb	44
📖 Adverb und Adjektiv	45

Präpositionen

Präpositionen	46
📖 Verwendung bestimmter Präpositionen	47

Zahlen

Grundzahlen	48
Ordnungszahlen	49
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Zahlen	50

Verb

Zeitstrahl	52
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Zeiten	54
Konjugationsarten	55
Zeitformen für die Gegenwart	56
Präsens: Verben auf <i>-er</i>	57
Präsens: Verben auf <i>-ir</i>	58
Präsens: Verben auf <i>-re</i>	59
Präsens: Verben auf <i>-oir</i>	60
Präsens: unregelmässige Verben <i>être</i> , <i>avoir</i> und <i>aller</i>	61
Präsens: Reflexive Verben	62
📖 <i>Présent progressif</i>	63
📖 <i>Participe présent</i> und <i>gérondif</i>	64
Zeitformen für die Vergangenheit	65
Partizip Perfekt	66
Perfekt	68
Plusquamperfekt	69
Präteritum	70
📖 Verwendung von <i>passé composé</i> und <i>imparfait</i>	71
📖 <i>Passé récent</i> und <i>passé simple</i>	72
Zeitformen für die Zukunft	73
Futur	74
📖 <i>Futur composé</i>	75
Aussageweisen	
<i>Conditionnel</i>	76
📖 <i>Subjonctif</i>	78
Imperativ	80
Handlungsrichtung	
Aktiv und Passiv	81

Satz**Satzglieder**

<i>Sujet, complément d'objet direct (COD) und complément d'objet indirect (COI)</i>	82
---	----

Satzbau

🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Satzbau	83
Haupt- und Nebensatz	84
Konjunktionen	85

Negation

Verneinung	86
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Verneinung	87

Fragen

Frageformen	88
Fragewörter	89
📖 <i>Qu'est-ce que...?</i> und <i>Qu'est-ce qui...?</i>	90
📖 <i>C'est... qui</i> und <i>c'est... que</i>	91

Indirekte Aussage 92**Aussprache und Orthografie**

🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Schriftzeichen	93
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Lateinisches Alphabet	94
Aussprache und Orthografie	96
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Laute	98

Angaben zu «Viele Sprachen – viele Möglichkeiten» 100**Register** 111**Bild- und Quellennachweis** 119

Nomen: Zahl

Noms: Nombre

L'arbre

Perdu au milieu de la ville,
L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Les parkings, c'est pour stationner,
Les camions pour embouteiller,
Les motos pour pétarader,
Les vélos pour se faufiler.

L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Les télévisions, c'est pour regarder,
Les transistors pour écouter,
Les murs pour la publicité,
Les magasins pour acheter.

L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Les maisons, c'est pour habiter,
Les bétons pour embétonner,
Les néons pour illuminer,
Les feux rouges pour traverser.

L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Les ascenseurs, c'est pour grimper,
Les Présidents, pour présider,
Les montres pour se dépêcher,
Les mercredis pour s'amuser.

L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Il suffit de le demander
A l'oiseau qui chante à la cime.

Jacques
Charpentreau



l'arbre (m sg)

der Baum

les arbres (m pl)

die Bäume

la maison (f sg)

das Haus

les maisons (f pl)

die Häuser

**Französische Nomen stehen entweder im Singular (sg) oder im Plural (pl).
Im Plural erhalten die Nomen in der Regel ein -s, das man nicht hört.**

Nomen auf **-s**, **-x** oder **-z** sind im Singular und im Plural gleich.

le pays (sg), les pays (pl)

das Land, die Länder

le nez (sg), les nez (pl)

die Nase, die Nasen

la voix (sg), les voix (pl)

die Stimme, die Stimmen

Nomen, die im Singular auf **-eu** oder **-(e)au** enden, erhalten im Plural ein **-x**.

le jeu (sg), les jeux (pl)

das Spiel, die Spiele

l'oiseau (sg), les oiseaux (pl)

der Vogel, die Vögel

Bei vielen Nomen auf **-al** oder **-ail** ist die Pluralendung **-aux**.

l'animal (sg), les animaux (pl)

das Tier, die Tiere

le travail (sg), les travaux (pl)

die Arbeit, die Arbeiten

Es gibt Nomen, die man im Deutschen im Singular und im Französischen im Plural verwendet.

die Brille (sg) les lunettes (pl)

die Schere (sg) les ciseaux (pl)



40



Unbestimmter Artikel

Article indéfini



un mot (m sg) ein Wort	une collection (f sg) eine Sammlung
des mots (m pl) Wörter	des collections (f pl) Sammlungen



Der unbestimmte Artikel steht vor dem Nomen und bezeichnet irgendeine, (noch) nicht bestimmte Person oder Sache.

Im Singular ist die maskuline Form **un**, die feminine Form **une**. Im Plural ist der unbestimmte Artikel immer **des**.



Das Deutsche kennt keinen unbestimmten Artikel im Plural.

_ Wörter, _ Sammlungen **des mots, des collections**

Es gibt feste Wendungen, bei denen man das Nomen sowohl im Deutschen als auch im Französischen ohne Artikel braucht.

Ich habe Hunger. **J'ai faim.**

Ich habe Unrecht. **J'ai tort.**

Ich habe Durst. **J'ai soif.**

Ich habe Recht. **J'ai raison.**

Ich habe Angst. **J'ai peur.**

Ich habe Lust (zu spielen). **J'ai envie (de jouer).**

Bestimmter Artikel

Article défini



le monstre (m sg)
das Monster

les monstres (m pl)
die Monster

la lettre (f sg)
der Buchstabe

les lettres (f pl)
die Buchstaben

Der bestimmte Artikel steht vor dem Nomen und bezeichnet eine bestimmte Person oder Sache.

Im Singular ist die maskuline Form **le**, die feminine Form **la**. Im Plural ist der bestimmte Artikel immer **les**.

Le oder **la** werden zu **l'**, wenn das darauffolgende Nomen mit einem Vokal oder mit einem **h-** beginnt.

l'alphabet (m sg)

l'histoire (f sg)

das Alphabet

die Geschichte

Im Französischen steht nach bestimmten Verben, bei persönlichen Merkmalen und vor Bezeichnungen für Länder und Kontinente der bestimmte Artikel. Im Deutschen hingegen oft nicht.

aimer, adorer, préférer, détester...

Sie liebt _ Tiere.

Elle aime **les** animaux.

Ich hasse _ Katzen.

Je déteste **les** chats.

Persönliche Merkmale

Er hat _ blonde Haare.

Il a **les** cheveux blonds.

Sie hat _ blaue Augen.

Elle a **les** yeux bleus.

Länder, Kontinente

Es lebe _ Frankreich!

Vive **la** France!

Das ist _ Europa.

C'est **l'**Europe.



Verschmelzung des bestimmten Artikels mit à oder de

Fusion de l'article défini avec à ou de



On ira

On ira écouter **au** coin de Manhattan
 On ira rougir le thé dans les souks à Amman
 On ira nager dans le lit **du** fleuve Sénégal
 Et on verra brûler Bombay sous un feu de Bengale
 On ira gratter le ciel en dessous de Kyoto
 On ira sentir Rio battre **au** cœur de Janeiro
 On lèvera nos yeux sur le plafond **de la** chapelle Sixtine
 Et on lèvera nos verres dans le café Pouchkine



- de + le → **du**
- de + les → **des**
- à + le → **au**
- à + les → **aux**



Die Präpositionen **à** und **de** verschmelzen mit den bestimmten Artikeln **le** und **les** zu neuen Formen.



11

- » **de** und **le** verschmelzen zu **du**
- » **à** und **le** verschmelzen zu **au**
- » **de** und **les** verschmelzen zu **des**
- » **à** und **les** verschmelzen zu **aux**

Bei **la** und **l'** findet keine Verschmelzung statt.



23, 28

Die gleiche Verschmelzung findet auch statt, wenn **de** oder **à** vor einem Interrogativpronomen oder einem Relativpronomen steht.

Il pense au livre. **Auquel?**

Er denkt an das Buch. **An welches?**



Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Nomen

In den verschiedenen Sprachen drückt man die Informationen zu einem Nomen unterschiedlich aus.

Singular

Deutsch	die Maus	der Hund	das Pferd	die Kuh
Français Französisch	la souris	le chien	le cheval	la vache
English Englisch	the mouse	the dog	the horse	the cow
Italiano Italienisch	il topo	il cane	il cavallo	la mucca
Español Spanisch	el ratón	el perro	el caballo	la vaca
Português Portugiesisch	o rato	o cão	o cavalo	a vaca
Shqip Albanisch	miu	qeni	kali	lopa
Türkçe Türkisch	fare	köpek	at	inek
српски Serbisch Srpski	миш miš	кер ker	коњ konj	крава krava



Plural

Deutsch	die Mäuse	die Hunde	die Pferde	die Kühe
Français Französisch	les souris	les chiens	les chevau x	les vache s
English Englisch	the mice	the dog s	the horse s	the cow s
Italiano Italienisch	i topi	i cani	i cavalli	le mucche
Español Spanisch	los ratone s	los perro s	los caballo s	las vaca s
Português Portugiesisch	os rato s	os caõe s	os cavalos	as vaca s
Shqip Albanisch	mi njtë	qen të	kuaj t	lop ët
Türkçe Türkisch	fare ler	köpek ler	at lar	inek ler
српски Serbisch Srpski	мишеви miševi	керови kerovi	коњи konji	краве krave

Kein Artikel

In einigen Sprachen sind die Informationen zu Geschlecht und Zahl im Nomen enthalten. Sie haben keinen Artikel.

Welche Sprachen funktionieren so?

Geschlecht

Im Serbischen und im Albanischen gibt es wie im Deutschen drei verschiedene Geschlechter (*der, die, das*).

Wie viele sind es in den anderen Sprachen?

Endungen von Nomen

Wie enden die meisten maskulinen und femininen Nomen im Italienischen, im Spanischen und im Portugiesischen?

Plural

Den Plural drückt man in Französisch, Englisch, Spanisch und Portugiesisch oft durch die Endung **-s** am Nomen aus.

Was kannst du über den Plural in anderen Sprachen herausfinden?



Teilungsartikel

Article partitif



La musique peut tout changer

On arrivait tous des quatre coins du monde
 On s'était tous retrouvés par hasard
 On s'était tous dit que ce serait **de la** bombe
 Même si c'était pas gagné au départ
 Chacun avait son look et son histoire
 Sa propre manière pour chanter
 On était tous un peu dans le brouillard
 On ne savait pas où on allait
 ...

Collège Colette de Sartrouville - M. Bertram

Diouell voulait **du** hip-hop
 Et Jason **de la** salsa
 Laetitia voulait chanter **du** zouk
 Et Tracy **du** ragga
 Pas facile de trouver un chemin commun
 Quand ça part dans tous les sens
 Faut que chacun y mette **du** sien
 On avance
 ...

du sport (m sg)	de la musique (f sg)
Sport	Musik
des fruits (m pl)	des fleurs (f pl)
Obst	Blumen



Im Deutschen gibt man unbestimmte Mengen ohne Artikel an. Im Französischen gibt es dafür den Teilungsartikel. In der Regel handelt es sich dabei um Mengenangaben für Lebensmittel (Fleisch, Gemüse ...), Materialien (Holz, Stoff ...), Tätigkeiten (Sport, Musik ...) oder abstrakte Begriffe (Mut, Glück ...).



Der Teilungsartikel setzt sich aus **de** und dem bestimmten Artikel zusammen.

de+le → du: **de** und **le** verschmelzen zu **du**
de+les → des: **de** und **les** verschmelzen zu **des**

Diouille voulait **du** hip-hop et Jason **de la** salsa. Diouille wollte _ Hip-Hop und Jason _ Salsa.